

ARTAL

ارتال

صندوق ارتال للمرابحات

التقرير السنوي 2025

جدول المحتويات

2.....	معلومات صندوق الاستثمار.....
3.....	أداء الصندوق.....
4.....	الرسوم والمصاريف الخاصة بالصندوق.....
4.....	الإفصاحات.....
5.....	حقوق التصويت.....
5.....	أعضاء مجلس الصندوق.....
9.....	مدير الصندوق.....
11.....	أمين الحفظ.....
12.....	مشغل الصندوق.....
12.....	مراجع الحسابات.....
12.....	ملحق أ: القوائم المالية.....



معلومات صندوق الاستثمار

اسم صندوق الاستثمار

صندوق ارتال للمرابحات

تاريخ التأسيس

فئة أ: 24 يناير 2023

فئة ب: 24 يناير 2023

أهداف وسياسات الاستثمار

يهدف الصندوق إلى تحقيق عوائد استثمارية بمخاطر منخفضة لمالكي وحدات الصندوق بهدف الحفاظ على رأس المال وتوفير السيولة من خلال الاستثمار في أسواق النقد وغيرها من الصفقات في الأدوات المالية التي تتوافق مع الضوابط الشرعية التي أقرتها لجنة الرقابة الشرعية.

يستثمر مدير الصندوق في أدوات سوق النقد والمرابحات المرخصة و الخاضعة لتنظيم البنك المركزي السعودي أو من هيئات رقابية مماثلة للبنك المركزي السعودي في دول مجلس التعاون الخليجي وأدوات الدخل الثابت وأدوات الدين وفقا للضوابط الشرعية الخاصة بالصندوق مع مؤسسات مالية تتمتع بسمعة جيدة وذات مركز مالي سليم وذات خطورة منخفضة، مع الأخذ بعين الاعتبار التصنيف الائتماني و الأوزان النسبية للأصول في الصندوق ومتطلبات العائد ومستويات المخاطرة المرتبطة بالأوراق المالية المستثمر فيها واتجاه السوق والأوضاع الاقتصادية والسياسية وملاءمتها لأغراض الصندوق.

سياسة توزيع الدخل والأرباح

لن يوزع الصندوق أي أرباح على مالكي الوحدات، حيث سيتم إعادة استثمار الأرباح المحصلة في الصندوق.

وصف المؤشر الاسترشادي للصندوق، واسباب اختياره ومدى ملاءمته للاستراتيجيات والاهداف الاستثمارية للصندوق والموقع الإلكتروني لمزود الخدمة (إن وجد)

العائد على طلبات الودائع بالريال السعودي لشهر واحد (سايبد لشهر واحد)

يهدف الصندوق إلى تحقيق عوائد مستقرة منخفضة المخاطر مع الحفاظ على مستوى عالٍ من السيولة على المدى القصيرة، ويمثل (Saudi Interbank Bid Rate لمدة شهر واحد) معدل العائد الذي تكون البنوك مستعدة لقبول الودائع في البنوك في المملكة العربية السعودية، كما يعكس أوضاع السيولة قصيرة الأجل بالريال السعودي، مما يجعله معياراً مناسباً لتقييم الأداء.

جميع التقارير متوفرة مجاناً عند الطلب.



أداء الصندوق

أداء الصندوق للسنوات المالية الثلاث الأخيرة

2023	2024	2025	فئة أ
117,451,168.88	112,258,794.90	297,471,119.88	صافي قيمة أصول الصندوق في نهاية كل سنة مالية
10.5291	11.1281	11.7542	صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة في نهاية كل سنة مالية
10.5291	11.1281	11.7542	أعلى صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة عن كل سنة مالية
10.0000	10.5307	11.1295	أقل صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة عن كل سنة مالية
11,154,878.98	10,087,801.26	25,307,628.84	عدد الوحدات المصدرة في نهاية كل سنة مالية
0.00	0.00	0.00	قيمة الأرباح الموزعة لكل وحدة
0.20%	0.29%	0.20%	نسبة المصروفات
0.00%	0.00%	0.00%	نسبة الأصول المقترضة من إجمالي قيمة الأصول، ومدى انكشافها وتاريخ استحقاقها

2023	2024	2025	فئة ب
251,357,307.21	33,713,784.92	389,514,224.43	صافي قيمة أصول الصندوق في نهاية كل سنة مالية
10.5342	11.1464	11.7871	صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة في نهاية كل سنة مالية
10.5342	11.1464	11.7871	أعلى صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة عن كل سنة مالية
10.0000	10.5359	11.1478	أقل صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة عن كل سنة مالية
23,861,056.74	3,024,618.33	33,045,890.05	عدد الوحدات المصدرة في نهاية كل سنة مالية
0.00	0.00	0.00	قيمة الأرباح الموزعة لكل وحدة
0.13%	0.16%	0.09%	نسبة المصروفات
0.00%	0.00%	0.00	نسبة الأصول المقترضة من إجمالي قيمة الأصول، ومدى انكشافها وتاريخ استحقاقها

الأداء السنوي

منذ التأسيس	5 سنوات	3 سنوات	سنة واحدة	فئة أ
5.66%	لا يوجد	لا يوجد	5.63%	الصندوق
5.63%	لا يوجد	لا يوجد	5.47%	المؤشر
0.03%	لا يوجد	لا يوجد	0.16%	فارق الأداء

*تاريخ التأسيس: 24 يناير 2023



منذ التأسيس	5 سنوات	3 سنوات	سنة واحدة	فئة ب
5.76%	لا يوجد	لا يوجد	5.75%	الصندوق
5.63%	لا يوجد	لا يوجد	5.47%	المؤشر
0.13%	لا يوجد	لا يوجد	0.28%	فارق الأداء

*تاريخ التأسيس: 24 يناير 2023

أداء السنة التقويمية

2023	2024	2025	فئة أ
5.52%	5.67%	5.63%	الصندوق
5.49%	5.78%	5.47%	المؤشر
0.03%	-0.10%	0.16%	فارق الأداء

*تاريخ التأسيس: 24 يناير 2023

2023	2024	2025	فئة ب
5.57%	5.80%	5.75%	الصندوق
5.49%	5.78%	5.47%	المؤشر
0.08%	0.02%	0.28%	فارق الأداء

*تاريخ التأسيس: 24 يناير 2023

الرسوم والمصاريف الخاصة بالصندوق

المجموع	فئة ب	فئة أ	الرسوم والمصاريف الخاصة بالصندوق سنة 2025
358,529.18	-	358,529.18	رسوم إدارة الصندوق
130,771.24	60,917.45	69,853.79	رسوم أمين الحفظ
314,371.72	144,896.90	169,474.82	رسوم الخدمات الإدارية
34,500.00	15,627.35	18,872.65	أتعاب مراجع الحسابات
17,874.83	7,815.21	10,059.62	الرسوم الرقابية ورسوم النشر
5,985.34	2,718.00	3,267.34	مصاريف التعامل
7,920.30	3,578.66	4,341.64	المصاريف الأخرى
887,562.83	235,553.57	634,399.04	إجمالي المصروفات
0.15%	0.09%	0.20%	نسبة المصروفات

الإفصاحات

تغييرات جوهرية

لا توجد تغييرات مهمة تؤثر على أداء الصندوق خلال فترة التقرير



رسوم الإدارة

خلال العام، قام مدير الصندوق بتخفيض رسوم الإدارة للفترة أ، وذلك وفقاً لتقديره وبما يخدم مصلحة مالكي الوحدات. وقد تم احتساب الرسوم الفعلية بعد التخفيض ضمن المصاريف المبينة في الجدول أعلاه

نسبة المصروفات الإجمالية

تم حساب نسبة المصروفات الإجمالية بناء على متوسط القيمة الصافية للأصول خلال الفترة، ولم يتم تعويض أي من الرسوم للعملاء

أساس حساب الأداء والافتراضات

تم حساب الأداء على أساس القيمة الصافية للوحدة في كل يوم تقييم على أساس سنوي

حقوق التصويت

لا ينطبق

أعضاء مجلس الصندوق

نوع العضوية	الاسم
رئيس مجلس الإدارة	ريان صالح الرشيد
عضو غير مستقل	سعد محمد الغريبي
عضو غير مستقل	ناصر عبدالعزيز العجروش
مستقل	محمد احمد البلوي
مستقل	خالد عبدالله الربيعان

ريان صالح الرشيد

يشغل الاستاذ ريان الرشيد حالياً منصب الرئيس التنفيذي لشركة ارتال المالية وعمل قبل ذلك مدير تنفيذي لإدارة الاستثمار في شركة أوقاف للاستثمارات ترأس قبل ذلك الاستاذ ريان الاستثمارات الخاصة لدى جدوى للإستثمار لدراسة الفرص الاستثمارية في مجالات الصحة والضيافة والأغذية والتجزئة بالإضافة الى الصناعات البتروكيماوية. وعمل قبل ذلك لدى هيئة السوق المالية، تمويل الشركات لدى الاستاذ ريان أكثر من 15 سنة من الخبرة في مجال إدارة الأصول.

حصل الاستاذ ريان على درجة البكالوريوس في الادارة المالية، من جامعه الملك فهد للبتترول والمعادن. كما أنه حاصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة ستانفورد.



سعد محمد الغريزي

يشغل الاستاذ سعد الغريزي حالياً منصب الرئيس التنفيذي لشركة الراجحي شركاء. وعمل قبل ذلك مدير تنفيذي عن إدارة الاستثمارات المباشرة في الأسهم الخاصة، ورأس المال الجريء، وقطاعات تطوير الأعمال في شركة اتحاد الراجحي. ترأس الاستاذ سعد الغريزي الاستثمارات المباشرة في شركة أرامكو السعودية لإدارة الاستثمار والتي تستثمر في مجالات الأسهم الخاصة، والعقارات، والبنية التحتية لدى الاستاذ سعد أكثر من 10 سنوات من الخبرة في مجال إدارة الأصول.

حصل الاستاذ سعد على درجة البكالوريوس في الادارة المالية، من جامعة ولاية كاليفورنيا. كما أنه حاصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة ستانفورد.

ناصر عبدالعزيز العجروش

يشغل الاستاذ ناصر العجروش حالياً منصب مدير الاستثمارات والمالية في شركة الراجحي شركاء وعمل قبل ذلك في شركة سابق كمدير أعلى في الإدارة المالية. ويشغل الاستاذ ناصر عضوية في لجنة المراجعة في شركة ارتال المالية والشركة التعليمية المتطورة (أدك) وكان عضو في لجنة المراجعة والمخاطر في الشركة السعودية للميثانول (الرازي) 2018-2020 لدى الاستاذ ناصر أكثر من 10 سنوات من الخبرة في مجال الاستثمار.

حصل الاستاذ ناصر على درجة البكالوريوس في المالية والمحاسبة من جامعه كارلتون في كندا.

محمد بن احمد البلوي

يشغل الاستاذ محمد البلوي منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة البلاغة القابضة ومدير عام الورد العقارية والعضو المنصب لشركة تماسك القابضة لاستثمارات البنية التحتية وقد عمل مع صندوق التنمية الصناعي ولديه أكثر من 15 سنة خبرة عمل في الأنشطة الاستثمارية، التمويلية والصناعية. وهو عضو مجلس الإدارة في شركة اسياك وعضو مجلس الإدارة في (AICT Egypt) عضو مجلس الإدارة في (International Ports Services Co. Ltd., Dammam, Saudi Arabia) وعضو مجلس الإدارة في (Al Noor Real estate Fund).

يحمل الاستاذ محمد شهادة الماجستير من ESADE Business School، ودرجة البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن.

خالد عبدالله الربيعان

يشغل الاستاذ خالد الربيعان حالياً منصب وكيل مساعد للخدمات اللوجستية في وزارة النقل والخدمات اللوجستية. وعمل قبل ذلك في عدة مناصب منذ عام 2006- حتى الآن منها المدير التنفيذي في شركة بنون للاستثمار، كبير المستشارين في مكتب معالي الاستاذ أحمد الخطيب، مدير للاستثمار في شركة أراسكو. يشغل الاستاذ خالد عدة عضويات في مجالس الإدارة لدى لسيد خالد أكثر من 15 سنة من الخبرة في مجال الأعمال والاستثمار.

حصل السيد خالد على درجة البكالوريوس في علم التسويق من جامعه الملك فهد للبترول والمعادن. كما أنه حاصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة سوفولك



أدوار مجلس إدارة الصندوق ومسؤولياته

- الموافقة على جميع العقود والقرارات والتقارير الجوهرية التي يكون الصندوق طرفاً فيها.
- اعتماد سياسة مكتوبة فيما يتعلق بحقوق التصويت المتعلقة بأصول الصندوق.
- الإشراف والمصادقة على أي تضارب مصالح يفصح عنه مدير الصندوق وفقاً لللائحة صناديق الاستثمار.
- الاجتماع مرتين سنوياً على الأقل مع مسؤول المطابقة والالتزام (لجنة المطابقة والالتزام) لدى مدير الصندوق ومسؤول التبليغ عن غسل الأموال وتمويل الإرهاب لديه، للتأكد من التزام مدير الصندوق بجميع اللوائح والأنظمة المتبعة.
- الموافقة على جميع التغييرات المنصوص عليها في المادتين (62) و (63) من هذه اللائحة وذلك قبل حصول مدير الصندوق على موافقة مالكي الوحدات والهيئة أو إشعارهم.
- الاطلاع على التقرير المتضمن تقييم أداء وجودة الخدمات المقدمة من الأطراف المعنية بتقديم الخدمات الجوهرية للصندوق المشار إليه في الفقرة (ل) من المادة التاسعة من لائحة صناديق الاستثمار؛ وذلك للتأكد من قيام مدير الصندوق بمسؤولياته بما يحقق مصلحة مالكي الوحدات وفقاً لشروط وأحكام الصندوق وما ورد في لائحة صناديق الاستثمار.
- تقييم آلية تعامل مدير الصندوق مع المخاطر المتعلقة بأصول الصندوق وفقاً لسياسات وإجراءات مدير الصندوق حيال رصد المخاطر المتعلقة بالصندوق وكيفية التعامل معها.
- الاطلاع على التقرير المتضمن جميع الشكاوى والإجراءات المتخذة حيالها المشار إليه في الفقرة (م) من المادة التاسعة من لائحة صناديق الاستثمار؛ وذلك للتأكد من قيام مدير الصندوق بمسؤولياته بما يحقق مصلحة مالكي الوحدات وفقاً لشروط وأحكام الصندوق وما ورد في لائحة صناديق الاستثمار.
- إقرار أي توصية يرفعها المصفي في حالة تعيينه.
- التأكد من اكتمال والتزام شروط وأحكام الصندوق والمستندات الأخرى ذات العلاقة بلائحة صناديق الاستثمار.
- التأكد من قيام مدير الصندوق بمسؤولياته بما يحقق مصلحة مالكي الوحدات وفقاً لشروط وأحكام الصندوق وأحكام لائحة صناديق الاستثمار وقرارات لجنة الرقابة الشرعية.
- العمل بأمانة ولمصلحة صندوق الاستثمار ومالكي الوحدات فيه.
- الموافقة على تعيين مراجع الحسابات بعد ترشيحه من قبل مدير الصندوق.
- تدوين محاضر الاجتماعات التي تبين جميع وقائع الاجتماعات والقرارات التي اتخذها المجلس.

تفاصيل مكافآت أعضاء مجلس إدارة الصندوق

يتلقى أعضاء مجلس الإدارة المستقلين بدل أتعاب لقاء الخدمات التي يقدمونها، 2,000 ريال عن كل اجتماع وبحد أقصى 8,000 ريال في السنة لكل عضو مستقل في مجلس الإدارة تحتسب يومياً من صافي قيمة أصول الصندوق وتخصم سنوياً.

أي تعارض متحقق أو محتمل بين مصالح عضو مجلس إدارة الصندوق ومصالح الصندوق

يمكن لأعضاء مجلس إدارة الصندوق أن يكونوا أعضاء في صناديق استثمارية أخرى ذات أهداف استثمارية مشابهة لأهداف الصندوق سواء كانت تدار من قبل مدير الصندوق أو من قبل أي مدير صندوق آخر. ولذلك فمن الممكن أن يجد أحد أعضاء مجلس إدارة الصندوق في نطاق ممارسته لأعماله أنه في موقف



ينطوي على تعارض محتمل في الواجبات أو المصالح مع واحد أو أكثر من الصناديق. وفي هذه الحالات سوف يراعي عضو مجلس الإدارة التزاماته بالتصرف بما يحقق مصالح مالكي الوحدات المعنيين حسب دوره ومسؤوليته كعضو مجلس إدارة بالصندوق وذلك بالعمل بأمانة وحسن نية وحرص إلى درجة ممكنة عمليا دون إغفال التزاماته تجاه عملاء الصناديق الأخرى عند الاطلاع على أي تعارض محتمل في المصالح وفي الحالات التي تتطلب التصويت سوف يمتنع ذلك العضو عن التصويت إذا رأى أعضاء مجلس الإدارة وجوب ذلك.

مجالس إدارة الصناديق التي يشارك فيها عضو مجلس الصندوق

الاسم	عضوية في صناديق اخرى
ريان صالح الرشيد	صندوق ارتال للمرابحات صندوق ارتال للأسهم السعودية المرن صندوق ارتال لاسهم الاسواق العربية صندوق ارتال للتوزيعات الشهرية صندوق ارتال العقاري 1 صندوق ارتال العقاري 2 صندوق ارتال العقاري 3
سعد محمد الغريبي	صندوق ارتال للمرابحات صندوق ارتال للأسهم السعودية المرن صندوق ارتال لاسهم الاسواق العربية صندوق ارتال للتوزيعات الشهرية
ناصر عبدالعزيز العجروش	صندوق ارتال للمرابحات صندوق ارتال للأسهم السعودية المرن صندوق ارتال لاسهم الاسواق العربية صندوق ارتال للتوزيعات الشهرية
محمد احمد البلوي	صندوق ارتال للمرابحات صندوق ارتال للأسهم السعودية المرن صندوق ارتال لاسهم الاسواق العربية صندوق ارتال للتوزيعات الشهرية صندوق بلوم مخطط النور العقاري المدار من قبل بلوم انفست
خالد عبدالله الربيعان	صندوق ارتال للمرابحات صندوق ارتال للأسهم السعودية المرن صندوق ارتال لاسهم الاسواق العربية صندوق ارتال للتوزيعات الشهرية صندوق ارتال العقاري 1 صندوق ارتال العقاري 2 صندوق ارتال العقاري 3



اجتماعات مجلس إدارة الصندوق خلال عام 2025

تم عقد أول اجتماع للصندوق في 2 يونيو 2025، وكانت جدول الأعمال كما يلي:

1. نظرة عامة على حجم الصندوق، متوسط الاستحقاق المرجح
2. سيولة الصندوق
3. الأداء وتوزيع الاستثمارات
4. المخالفات والتعديلات على قيود الاستثمار وشكاوى العملاء

تم عقد الاجتماع الثاني للصندوق في 18 نوفمبر 2025، وكان جدول الأعمال كما يلي:

1. نظرة عامة على حجم الصندوق، متوسط الاستحقاق المرجح
2. سيولة الصندوق
3. الأداء وتوزيع الاستثمارات
4. المخالفات والتعديلات على قيود الاستثمار وشكاوى العملاء
5. تقييم أداء وجودة الخدمات المقدمة من الأطراف الثالثة وآلية تقييم المخاطر

مدير الصندوق

اسم مدير الصندوق	ارتال المالية
العنوان	7995 طريق أبو بكر الصديق، الرياض 12444 – 2350، المملكة العربية السعودية
الهاتف	+966 11 262 6266
الموقع الإلكتروني	www.artalcapital.com

اسم وعنوان مدير الصندوق من الباطن و/أو مستشار الاستثمار (إن وجد).
لا يوجد.

أنشطة الاستثمار خلال الفترة

خلال الفترة من (2025/01/01) حتى تاريخ التقرير (2025/12/31)، قام الصندوق باستثمار أصوله في ودائع نقدية وصناديق مرابحة متوافقة مع مبادئ الشريعة مع بنوك ومؤسسات مالية مقرها في المملكة العربية السعودية ودول الخليج العربي.

تقرير عن أداء الصندوق خلال الفترة

- أداء الفئة أ بلغ 5.63% مقابل 5.47% للمؤشر. حيث أظهرت الفئة أداء أعلى من المؤشر بنسبة 0.16%
- أداء الفئة ب بلغ 5.75% مقابل 5.47% للمؤشر. حيث أظهرت الفئة أداء أعلى من المؤشر بنسبة 0.28%



تغييرات حدثت على شروط وأحكام الصندوق خلال الفترة
لا يوجد اي تغييرات لشروط وأحكام الصندوق خلال الفترة

معلومات اخرى لمالكي الوحدات

لا يوجد

الصناديق الاستثمارية التي يستثمر فيها الصندوق ونسبة رسوم الإدارة المحتسبة على الصندوق

اسم الصندوق	رسوم الإدارة
صندوق ألفا للمرابحة	0.45%
صندوق الراجحي للعوائد	0.50%
صندوق الأهلي السنبلة بالريال	0.75%

نسبة مصروفات كل صندوق بنهاية العام والمتوسط المرجح لنسبة مصروفات كل الصناديق
الرئيسية المستثمر فيها

اسم الصندوق	نسبة المصروفات
صندوق ألفا للمرابحة	0.18%
صندوق الراجحي للعوائد	0.29%
صندوق الأهلي السنبلة بالريال	0.39%

المتوسط المرجح لنسبة مصروفات كل الصناديق بلغ 0.15%

معلومات أخرى واجبة حسب لائحة صناديق الاستثمار

- مخالفات قيود الاستثمار
في 6 فبراير 2025، سجل انتهاك تجاوز فيها نسبة استثمار الصندوق في صندوق استثماري
واحد الحد الأقصى المسموح به (25%)
- استثمارات مدير الصندوق في وحدات الصندوق
يملك مدير الصندوق ما نسبته 1.01% من إجمالي الوحدات المصدرة
- تضارب المصالح
لا يوجد
- خطأ في تقويم أي أصل من أصول الصندوق أو في حساب سعر الوحدة
لا يوجد



العمولات الخاصة التي حصل عليها مدير الصندوق خلال الفترة
لا يوجد

مدة إدارة الشخص المسجل كمدير للصندوق

منذ 24 يناير 2023

أمين الحفظ

البلاد المالية	اسم أمين الحفظ
طريق الملك فهد ص. ب 140 الرياض 11411	العنوان
920003636	الهاتف
www.albilad-capital.com	الموقع الإلكتروني

مهام أمين الحفظ وواجباته ومسؤولياته

- يعد أمين الحفظ مسؤولاً عن التزاماته وفقاً لأحكام لائحة صناديق الاستثمار، سواء أدي مسؤولياته بشكل مباشر أم كلف بها طرفاً ثالثاً بموجب أحكام لائحة صناديق الاستثمار ولائحة مؤسسات السوق المالية.
- يعد أمين الحفظ مسؤولاً تجاه مدير الصندوق ومالكي الوحدات عن خسائر الصندوق الناجمة بسبب احتياله أو إهماله أو سوء تصرفه أو تقصيره المتعمد.
- يعد أمين الحفظ مسؤولاً عن حفظ أصول الصندوق وحمايتها لصالح مالكي الوحدات، وهو مسؤول كذلك عن اتخاذ جميع الإجراءات الإدارية اللازمة فيما يتعلق بحفظ أصول الصندوق.
- يجب على أمين الحفظ فتح حساب منفصل لدى بنك محلي باسمه لكل صندوق استثمار يعمل أمين حفظ له، ويكون الحساب لصالح صندوق الاستثمار ذي علاقة.
- يجب على أمين الحفظ فصل أصول كل صندوق استثماري عن أصوله وعن أصول عملائه الآخرين، ويجب أن تحدد تلك الأصول بشكل مستقل من خلال تسجيل الأوراق المالية والأصول الأخرى لكل صندوق استثمار باسم أمين الحفظ لصالح ذلك الصندوق.
- يحتفظ بجميع السجلات الضرورية وغيرها من المستندات التي تؤيد تلبية التزاماته التعاقدية.
- يجب على أمين الحفظ إيداع جميع المبالغ النقدية العائدة لصندوق الاستثمار في الحساب الخاص بالصندوق ويجب عليه أن يخصم من ذلك الحساب المبالغ المستخدمة لتمويل الاستثمارات ومصروف إدارة صندوق الاستثمار وعملياته وفقاً لأحكام لائحة صناديق الاستثمار.
- لن يكون أمين الحفظ أو أمين الحفظ من الباطن مدير الصندوق أو تابعاً لمدير الصندوق من الباطن.



مشغل الصندوق

البلاد المالية	اسم مشغل الصندوق
طريق الملك فهد ص. ب 140 الرياض 11411	العنوان
920003636	الهاتف
www.albilad-capital.com	الموقع الإلكتروني

مهام مشغل الصندوق وواجباته ومسؤولياته

- الاحتفاظ بالدفاتر والسجلات ذات الصلة بتشغيل الصندوق
- إعداد والاحتفاظ بسجل لجميع الوحدات الصادرة والملغاة، والاحتفاظ بسجل محدث يوضح رصيد الوحدات القائمة.
- توزيع أرباح على مالكي الوحدات.
- تنفيذ طلبات الاشتراك والاسترداد.
- تقييم أصول الصندوق.
- اعداد القوائم المالية الأولية
- في حال تقييم أصول الصندوق بشكل خاطئ أو حساب سعر وحدة بشكل خاطئ، يجب على مشغل الصندوق توثيق ذلك، وتعويض جميع مالكي الوحدات المتضررين.
- تقديم خدمات الزكاة والضرائب.

مراجع الحسابات

شركة بي كي اف البسام محاسبون ومراجعون قانونيون	اسم مراجع الحسابات
السليمانية طريق الأمير عبد العزيز بن مساعد بن جلوي، الرياض، ص.ب 8712 12223	العنوان
+966 11 206 5333	الهاتف
www.pkfalbassam.com	الموقع الإلكتروني

القوائم المالية:

تم إعداد القوائم المالية لفترة المحاسبة السنوية للصندوق وفقاً لمعايير المحاسبة المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين.



ملحق أ: القوائم المالية



صندوق ارتال للمراجعات
(صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام - مفتوح)
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
مع تقرير المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م

الصفحات

٢-١	تقرير المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات
٣	قائمة المركز المالي
٤	قائمة الربح او الخسارة والدخل الشامل الآخر
٥	قائمة التغيرات في صافي الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات
٦	قائمة التدفقات النقدية
٢٥-٧	الإيضاحات حول القوائم المالية

تقرير المراجع المستقل

إلى السادة / حاملي الوحدات
صندوق ارتال للمراجعات
المدار من شركة ارتال المالية
التقرير عن مراجعة القوائم المالية

الرأي

في رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة تعرض بشكل عادل، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لصندوق ارتال للمراجعات ("الصندوق") المُدار من قبل شركة ارتال المالية ("مدير الصندوق") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥م وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير الدولية لتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية، والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين.

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية للصندوق والتي تشمل ما يلي:

- قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥م،
- قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للسنة المنتهية في ذلك التاريخ،
- قائمة التغيرات في صافي الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ،
- قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ،
- الإيضاحات حول القوائم المالية والتي تتضمن المعلومات ذات الأهمية النسبية عن السياسات المحاسبية والمعلومات تفسيرية أخرى.

أساس الرأي

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة بالتفصيل في قسم "مسؤوليات المراجع عن مراجعة القوائم المالية" الوارد في تقريرنا. ونحن مستقلون عن الصندوق وفقاً لقواعد سلوك وأداب المهنة للمحاسبين المهنيين المعتمدة في المملكة العربية السعودية وذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية، وقد وقينا أيضاً بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لذلك الميثاق. وفي اعتقادنا، فإن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها تُعد كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا.

مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين ومتطلبات أحكام لائحة صناديق الإستثمار الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية، ووفقاً لشروط وأحكام الصندوق، وهي المسؤولة عن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لتمكينها من إعداد قوائم مالية خالية من التحريف الجوهرية، سواءً بسبب غش أو خطأ.

وعند إعداد القوائم المالية، فإن الإدارة هي المسؤولة عن تقييم قدرة الصندوق على البقاء كمنشأة مستمرة وعن الإفصاح بحسب مقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية، واستخدام أساس الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن هناك نية لدى الإدارة لتصفية الصندوق أو إيقاف عملياتها، أو لم يكن لديها أي خيار آخر واقعي سوى القيام بذلك.

والمكلفون بالحوكمة، أي مجلس إدارة الصندوق، هم المسؤولون عن الإشراف على آلية التقرير المالي في الصندوق.

مسؤوليات المراجع عن مراجعة القوائم المالية

تتمثل أهدافنا في الوصول إلى تأكيد معقول عما إذا كانت القوائم المالية ككل تخلو من التحريف الجوهرية، سواءً بسبب غش أو خطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. والتأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، لكنه لا يضمن أن المراجعة التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية ستكشف دائماً عن التحريف الجوهرية عند وجوده.

ويمكن أن تنشأ التحريفات عن غش أو خطأ، وتُعد التحريفات جوهرية إذا كان من المتوقع بدرجة معقولة أنها قد تؤثر، منفردة أو في مجملها، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه القوائم المالية.

وكجزء من عملية المراجعة التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية، فإننا نمارس الحكم المهني ونحافظ على نزعة الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:



تقرير المراجع المستقل

إلى السادة / حاملي الوحدات
صندوق ارتال للمراجعات
المدار من شركة ارتال المالية
التقرير عن مراجعة القوائم المالية

مسؤوليات المراجع عن مراجعة القوائم المالية (تمه)

- تحديد وتقييم مخاطر التحريف الجوهرية في القوائم المالية، سواءً بسبب غش أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات مراجعة تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا. ويُعد خطر عدم اكتشاف التحريف الجوهرية الناتج عن غش أعلى من الخطر الناتج عن خطأ، نظراً لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال ذكر متعمد أو إفادات مضللة أو تجاوز للرقابة الداخلية. الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالمراجعة من أجل تصميم إجراءات المراجعة المناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي في فاعلية الرقابة الداخلية.
- تقييم مدى مناسبة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والافصاحات المتعلقة بها التي أعدتها الإدارة. التوصل إلى استنتاج بشأن مدى ملائمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية في المحاسبة، استناداً إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها، وما إذا كان هناك عدم تأكد جوهرية متعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً كبيراً حول قدرة الشركة على البقاء كمنشأة مستمرة. وإذا خالصنا إلى وجود عدم تأكد جوهرية، فإن علينا أن نلفت الانتباه في تقريرنا إلى الافصاحات ذات العلاقة الواردة في القوائم المالية، أو علينا أن نقوم بتعديل رأينا إذا كانت تلك الافصاحات غير كافية. وتستند استنتاجاتنا إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير المراجع. ومع ذلك، فإن أحداثاً أو ظروفناً مستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الشركة في أعمالها.
- تقييم العرض العام للقوائم المالية وهيكلها ومحتواها، بما فيها الافصاحات، وما إذا كانت القوائم المالية تعبر عن المعاملات والأحداث التي تمثلها بطريقة تحقق العرض العادل.

ونحن نتواصل مع المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بجملة من أمور من بينها نطاق المراجعة وتوقيتها المخطط لهما والنتائج المهمة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور مهمة في الرقابة الداخلية نقوم باكتشافها أثناء المراجعة.

عن شركة بي كي إف البسام
محاسبون ومراجعون قانونيون

شركة بي كي إف البسام
محاسبون ومراجعون قانونيون

C. R. 1010385804

PKF Al Bassam
chartered accountants

عبدالإله البسام
محاسب قانوني

ترخيص رقم (٧٣)

الرياض: ١٢ شوال ١٤٤٧ هـ

الموافق: ٣١ مارس ٢٠٢٦ م

الخبير

هاتف: 966 13 893 3376
ص.ب: 4636
فاكس: 966 13 893 3349
الجزيرة: 37852

جدة

هاتف: 966 12 652 3333
ص.ب: 5661
فاكس: 966 12 652 2294
جدة: 71454

الرياض

هاتف: 966 11 206 5333
ص.ب: 69650
فاكس: 966 11 206 5444
الرياض: 7557

صندوق اirtال للمرايحات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اirtال المالية)

قائمة المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥م
(المبالغ بالريال السعودي)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥م	ايضاح	
			الأصول
٧٦,١٢٠,٧٩٩	١٣٦,٩٤٨,٥٩٨	٥	النقد وما في حكمه
١٩,٥٢٩,٢٢٦	١٤٤,٦١٠,٢٧٨	٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع مرابحة
١٥,٢٩٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٩,٠٤٦	٧	استثمارات مالية - صكوك
٢١,٦٣٢,٣٩٦	٣٧٠,١٣٦,٣٤١	٨	استثمارات مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٨,٦٣٠,٠٠٠	-	٩	استثمارات مدفوعة مقدماً
١,١٠٣	-	-	مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
١٥١,٢٠٣,٥٢٤	٦٨٧,١٥٤,٢٦٣		إجمالي الأصول
			الالتزامات
٥,١١٧,٥٠٣	-		اشتراكات محصلة مقدماً
١٤,٦٩٦	٣١,٢٠٨		أتعاب إدارة مستحقة
٩٨,٧٤٥	١٤١,١١٦	١٤	مصرفات مستحقة والتزامات أخرى
٥,٢٣٠,٩٤٤	١٧٢,٣٢٤		إجمالي الالتزامات
١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	٦٨٦,٩٨١,٩٣٩		صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات
			الوحدات مصدره (بالعدد)
١٣,١١٢,٤٢٠	٥٨,٣٥٣,٥١٩		الفئة أ
١٠,٠٨٧,٨٠٢	٢٥,٣٠٧,٦٢٩	١٠	الفئة ب
٣,٠٢٤,٦١٨	٣٣,٠٤٥,٨٩٠	١٠	
			صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) للوحدة
١١,١٢٨٢	١١,٧٥٤١		الفئة أ
١١,١٤٦٥	١١,٧٨٧٠		الفئة ب

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
قائمة الربح او الخسارة والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	إيضاح	
			الإيرادات
١١,٢٣٨,١٨٨	١٨,٤٩٥,٠١٨	٦	إيرادات العمولات من استثمارات مدرجة بالتكلفة المضافة – مرابحة
٢٩٠,٠٠٠	١,٠٧٠,٦٦٧	٧	إيرادات استثمارات مالية – صكوك
٢,٥٤٥,٧٨٩	٧,٩٢٩,٧٠٧	٨	الربح المحقق من بيع الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤٢٢,٠٨٨	٥,٨٦٢,٠٣١	٨	الربح غير المحقق من بيع الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٤,٤٩٦,٠٦٥	٣٣,٣٥٧,٤٢٣		
(١٧٣,٨٠٥)	(٣٥٨,٥٢٩)	١٢	المصروفات
(٤٠٢,٧٩٥)	(٥١١,٤٢٥)	١٣	أتعاب إدارة
-	(٣,٤٠٥)		مصروفات أخرى
(٥٧٦,٦٠٠)	(٨٧٣,٣٥٩)		مخصص خسائر استثمارات
			إجمالي المصروفات
١٣,٩١٩,٤٦٥	٣٢,٤٨٤,٠٦٤		صافي الربح للسنة
-	-		الدخل الشامل الآخر للسنة
١٣,٩١٩,٤٦٥	٣٢,٤٨٤,٠٦٤		إجمالي الدخل الشامل للسنة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التغيرات في صافي الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	
٣٦٨,٨٠٧,٠٥٩	١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في بداية السنة
١٣,٩١٩,٤٦٥	٣٢,٤٨٤,٠٦٤	(إجمالي الدخل الشامل للسنة
٣٢٩,٥٣٨,٢٨٥	١,١٠٤,١٩٨,٢٧٠	الإشترابات والإستردادات لحاملي الوحدات
(٥٦٦,٢٩٢,٢٢٩)	(٥٩٥,٦٧٢,٩٧٥)	إصدار الوحدات
(٢٣٦,٧٥٣,٩٤٤)	٥٠٨,٥٢٥,٢٩٥	إسترداد الوحدات
		صافي التغير من معاملات الوحدات
١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	٦٨٦,٩٨١,٩٣٩	صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجحات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	إيضاح	
١٣,٩١٩,٤٦٥	٣٢,٤٨٤,٠٦٤		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			صافي الربح للسنة
			تسويات لـ:
(١١,٢٣٨,١٨٨)	(١٨,٤٩٥,٠١٨)	٦	ايرادات أرباح ودائع المراجعة
(٢٩٠,٠٠٠)	(١,٠٧٠,٦٦٧)	٧	ايرادات أرباح الصكوك
(٤٢٢,٠٨٨)	(٥,٨٦٢,٠٣١)	٨	الخسارة غير المحققة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٣,٤٠٥		مخصص خسائر استثمارات
١,٩٦٩,١٨٩	٧,٠٥٩,٧٥٣		
			صافي التغيرات في الأصول والالتزامات التشغيلية:
٢٦٩,٨٠١,٧٠٣	(١٨٤,٩٤٨,٢٨٢)	٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع مراجعة
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	٧	استثمارات مالية - صكوك
(٢١,٢١٠,٣٠٨)	(٣٢٩,١٢٩,٤١٧)	٨	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٨,٦٣٠,٠٠٠)	-	٩	استثمارات مدفوعة مقدماً
(١,١٠٣)	١,١٠٣		مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٥,١١٧,٥٠٣	-		اكتراكات محصلة مقدماً
٢,٩٥٦	١٦,٥١٢		أتعاب إدارة مستحقة
(٤٤,٧٨١)	٤٢,٣٧١		مصرفات مستحقة والتزامات أخرى
٢٢٢,٠٠٥,١٥٩	(٥٢٦,٩٥٧,٩٦٠)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
١٩,٨٢٩,٩٨٤	١٥,٤٩٤,٧٤٤		أرباح محصلة من ودائع المراجعة
-	٩٠٠,٠٠٠		أرباح محصلة من الصكوك
٢٤١,٨٣٥,١٤٣	(٥١٠,٥٦٣,٢١٦)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٣٢٩,٥٣٨,٢٨٥	١,١٠٤,١٩٨,٢٧٠		إصدار الوحدات
(٥٦٦,٢٩٢,٢٢٩)	(٥٩٥,٦٧٢,٩٧٥)		استرداد الوحدات
(٢٣٦,٧٥٣,٩٤٤)	٥٠٨,٥٢٥,٢٩٥		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٥,٠٨١,١٩٩	(٢,٠٣٧,٩٢١)		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٧٥,٧٤١	٥,١٥٦,٩٤٠		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥,١٥٦,٩٤٠	٣,١١٩,٠١٩		النقد وما في حكمه في نهاية السنة
-	١٨,٦٣٠,٠٠٠		المعاملات الغير نقدية
-	(٥,١١٧,٥٠٣)		استثمارات مدفوعة مقدماً
-			اكتراكات محصلة مقدماً

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١. الصندوق وأنشطته

صندوق ارتال للمراجحة ("الصندوق") هو صندوق أدوات أسواق النقد – عام مفتوح تأسس في المملكة العربية السعودية، بموجب لائحة صناديق الاستثمار و متوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. بدأ الصندوق عملياته في ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م.

الصندوق مدار من قبل شركة ارتال المالية ("مدير الصندوق")، وهي شركة مساهمة مقفلة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية، والسجل التجاري رقم ١٠١٠٥٠١٦٠١، ومرخصة كمؤسسة مالية من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ١٨١٩٥-٠٢.

الهدف الاستثماري الرئيسي للصندوق هو تحقيق عوائد استثمار بمخاطر أقل لحاملي وحدات الصندوق وذلك للحفاظ على رأس المال وتوفير السيولة من خلال الاستثمار في أسواق النقد وغيرها من معاملات الأدوات المالية المتوافقة مع الضوابط الشرعية المعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية.

قام الصندوق بتعيين البلاد المالية ("أمين الحفظ")، وهي شركة مساهمة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية والسجل التجاري رقم ١٠١٠٢٤٠٤٨٩ بتاريخ ١١/١١/١٤٢٨ هـ، ومرخصة كمؤسسة مالية من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ٠٨١٠٠-٣٧ بتاريخ ٢٩/٤/١٤٢٩ هـ.

تمت الموافقة على شروط وأحكام الصندوق من قبل هيئة سوق المال بتاريخ ١٤ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ (الموافق ٨ ديسمبر ٢٠٢٢ م).

٢. اللوائح النظامية

يخضع الصندوق للائحة صناديق الاستثمار ("اللوائح") الصادرة عن هيئة السوق المالية.

٣. أسس الإعداد

١,٣ بيان الالتزام

أعدت هذه القوائم المالية للصندوق طبقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين والمراجعين.

٢,٣ أسس القياس

أعدت القوائم المالية للصندوق طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وعلى أساس مبدأ الاستحقاق باستثناء الإستثمارات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

٣,٣ عملة النشاط وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في هذه القوائم المالية باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الصندوق ("عملة النشاط"). ويتم عرض هذه القوائم المالية بالريال السعودي باعتباره عملة النشاط وعملة العرض الخاصة بالصندوق.

٤,٣ الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد هذه القوائم المالية من الإدارة القيام باستخدام أحكام وتقديرات وافتراضات من شأنها أن تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المصرح عنها للأصول والالتزامات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المعنية بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها التعديل وفي أي فترات لاحقة تتأثر بذلك.

عند تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق، قامت الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام التالية والتي تعتبر هامة لهذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٣. أسس الإعداد (تتمة)

٣,٥ الاستمرارية

قام مدير الصندوق بإجراء تقييم لقدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة وهو مقتنع بأن الصندوق لديه الموارد اللازمة لمواصلة العمل في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، لا تدرك الإدارة وجود أي شكوك جوهرية قد تلقي بظلال من الشك على قدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة. وعليه، تم إعداد هذه القوائم المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية

المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية موضحة أدناه:

النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الحسابات الجارية لدى بنك محلي. وودائع المراجعة التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل، إن وجدت. ويتم قياس النقد وما في حكمه بالتكلفة المطفأة في قائمة المركز المالي.

الاستثمارات المدفوعة مقدماً

يجوز للصندوق الاشتراك في وحدات صناديق التي يتم تسويتها بعد تاريخ التقرير. يُطلب من المشتركين في هذه الصناديق الدفع مقدماً قبل التسوية. وتمثل الاستثمارات المقدمة بالمبالغ المدفوعة مقدماً لهذه المنشآت.

الأدوات المالية

الاعتراف والقياس الأولي

يتم الاعتراف بالأصول والالتزامات المالية عندما يصبح الصندوق طرفاً في الأحكام المتعاقد عليها فيما يخص الأداة.

عند الاعتراف الأولي، يقيس الصندوق الأصول أو الالتزامات المالية بقيمتها العادلة مضافاً إليها أو مطروحاً منها تكاليف المعاملة المترتبة والمرتبطة مباشرة باقتناء أو إصدار الأصل المالي أو الالتزام المالي، في حالة الأصول أو الالتزامات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، مثل الرسوم والعمولات. يتم إدراج تكاليف معاملات الأصول والالتزامات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كمصروفات ضمن قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر. ويتم الاعتراف بمخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة مباشرة بعد الاعتراف الأولي، إن وجد، للأصول المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، كما هو مبين في الإيضاح ٣، ٢، مما يؤدي إلى الاعتراف بالخسارة المحاسبية في قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر عند نشأة الأصل حديثاً.

تصنيف وقياس الأصول المالية

تصنيف الأصول المالية

عند الاعتراف الأولي، يتم تصنيف الأصول المالية وقياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

الأصول المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الأصول المالية بالتكلفة المطفأة إذا تحققت كلا الشرطين التاليين ولم يتحدد تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل الهدف منه هو حيازة الأصول لتحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- ينتج عن الشروط المتعاقد عليها فيما يخص الأصل المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون فقط دفعات من أصل الدين والفائدة عليه.

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

تصنيف وقياس الأصول المالية (تتمة)

الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

يتم قياس الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر فقط إذا تحققت كلا الشرطين التاليين ولم يتحدد تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج عمل الهدف منه هو تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها وبيع الأصول المالية؛ و
 - ينتج عن الشروط المتعاقد عليها في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون فقط دفعات من أصل الدين والفائدة عليه.
- عند الاعتراف الأولي بالاستثمارات في حقوق الملكية التي لم يتم حيازتها بغرض المتاجرة، يجوز لمدير الصندوق أن يختار بشكل غير قابل للتغيير عرض التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الأخر. ويتم الاختيار على أساس كل استثمار على حدة.

الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم قياس جميع الأصول المالية التي لم تصنف كمقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يصنف الصندوق أصوله المالية إما على أنها مقاسة لاحقًا بالتكلفة المطفأة أو مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

ويرد أدناه شروط تصنيف أدوات الدين.

أدوات حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي أدوات تتوافق مع تعريف حقوق الملكية من وجهة نظر المصدر؛ أي الأدوات التي لا تتضمن التزام متعاقد عليه بالدفع والتي تثبت وجود حصة متبقية في صافي أصول المصدر.

يقوم الصندوق بتصنيف أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يقيس الصندوق لاحقًا جميع استثمارات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، باستثناء الحالات التي يختار فيها مدير الصندوق، عند الاعتراف الأولي، أن يتحدد تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية بشكل غير قابل للتغيير بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. وتتمثل سياسة الصندوق في تحديد تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية على أنها مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وذلك عندما يتم حيازتها لأغراض أخرى غير المتاجرة. وعند القيام بهذا الخيار، فإنه يتم الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الأخر ولا يتم إعادة تصنيفها لاحقًا ضمن قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر، بما في ذلك عند الاستبعاد. لا يتم إدراج خسائر الانخفاض (وعكس خسائر الانخفاض) بصورة منفصلة عن التغيرات الأخرى في القيمة العادلة. عندما تميل توزيعات الأرباح العائد على هذه الاستثمارات، فإنه يستمر الاعتراف بها في قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر طالما ثبت حق الصندوق في استلام المدفوعات.

إلغاء الاعتراف

يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي (أو، عند الاقتضاء، جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة من الأصول المالية المماثلة) عندما ينتهي الحق في تحصيل التدفقات النقدية من الأصل، أو إذا قام الصندوق بتحويل حقوقه في تحصيل التدفقات النقدية من الأصل، أو تحمل التزامًا بدفع التدفقات النقدية المحصلة بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب القبض والدفع، وإذا كان الصندوق:

- يقوم بتحويل جميع المخاطر والمنافع المصاحبة لملكية الأصل إلى حد كبير، أو
- لا يقوم بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والمنافع المصاحبة لملكية الأصل إلى حد كبير، ولم قام بتحويل السيطرة على الأصل.

عندما يحول الصندوق حقه في تحصيل التدفقات النقدية من أحد الأصول (بموجب ترتيب القبض والدفع)، ولا يحول أو يحتفظ إلى حد كبير بجميع المخاطر والمنافع المصاحبة لملكية الأصل ولا يحول السيطرة على الأصل، فيتم إثبات الأصول إلى حد استمرار مشاركة الصندوق في الأصل. وفي هذه الحالة، يعترف الصندوق أيضًا بالتزامات مرتبطة بها. يتم قياس الأصول المحوِّلة والتزامات المرتبطة بها على أساس يعكس الحقوق والتزامات التي احتفظ بها الصندوق. ويقوم الصندوق بإلغاء الاعتراف بالتزامات المالية عندما يتم سداد الالتزام أو إلغاؤه أو انتهاؤه.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

تصنيف وقياس الأصول المالية (تتمة)

انخفاض قيمة الأصول المالية

يعترف الصندوق بمخصصات للخسائر الائتمانية المتوقعة على الأصول المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة واستثمارات الديون المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

يقيس الصندوق مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر، باستثناء ما يلي، والتي يتم قياسها على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدار ١٢ شهرًا:

- الأصول المالية التي تم تحديدها بمخاطر ائتمان منخفضة في تاريخ التقرير المالي؛ و
- الأصول المالية الأخرى التي لم تزد مخاطر الائتمان المرتبطة بها (أي مخاطر التخلف عن السداد التي تقع على مدى العمر المتوقع للأصل) بصورة جوهرية منذ الاعتراف الأولي بها.

الالتزامات المالية

يقوم الصندوق بتصنيف التزاماته المالية بالتكلفة المطفأة ما لم يكن لديه التزامات مالية تحدّد تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

تاريخ التداول المحاسبي

يتم الاعتراف أو الغاء الاعتراف بمشتريات ومبيعات الأصول المالية بالطريقة الاعتيادية في تاريخ التداول (أي التاريخ الذي يلتزم فيه الصندوق بشراء أو بيع الأصول). المشتريات والمبيعات بالطريقة الاعتيادية هي شراء أو بيع الأصول المالية التي تتطلب التسوية في إطار زمني محدد بشكل عام من خلال التنظيم أو الاتفاقيات بالسوق.

مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الأصول المالية والالتزامات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط، وإذا كان هناك لدى الصندوق حق نظامي قائم وملزم بمقاصة المبالغ المثبتة للأصول المالية والالتزامات المالية وينوي الصندوق التسوية على أساس الصافي أو بيع الأصول وسداد الالتزامات في أن واحد.

لا يكون هذا هو الحال عمومًا مع اتفاقيات المقاصة الرئيسية ما لم يتم عرض أحد أطراف الاتفاقية الافتراضية والأصول والالتزامات ذات الصلة بالإجمالي في قائمة المركز المالي.

الوحدات القابلة للاسترداد

يتم تصنيف الوحدات القابلة للاسترداد كأدوات حقوق ملكية عند تحقيق جميع الشروط الآتية:

- الوحدات القابلة للاسترداد تخول حاملها حصة نسبية من صافي أصول (حقوق الملكية) للصندوق وذلك في حالة تصفية الصندوق.
- تقع الوحدات القابلة للاسترداد في فئة الأدوات التابعة لجميع فئات الأدوات الأخرى.
- تقع جميع الوحدات القابلة للاسترداد في فئة الأدوات التابعة لجميع فئات الأدوات الأخرى والتي لها ميزات متطابقة.
- لا تتضمن الوحدات القابلة للاسترداد أي التزام متعاقد عليه بتسليم النقد أو أي أصل مالي آخر بخلاف حقوق المالك في حصة نسبية من صافي أصول الصندوق (حقوق الملكية).
- يستند إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة العائدة إلى الوحدات القابلة للاسترداد على مدى عمر الأداة إلى حد كبير على الربح أو الخسارة أو التغير في صافي الأصول المعترف بها (حقوق الملكية) أو التغير في القيمة العادلة لصافي الأصول المعترف بها وغير المعترف بها (حقوق الملكية) للصندوق على مدى عمر الأداة.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

الوحدات القابلة للاسترداد (تتمة)

بالإضافة إلى الوحدات القابلة للاسترداد التي تشمل جميع الميزات المذكورة أعلاه، يجب ألا يكون لدى الصندوق أي أداة أو عقد مالي آخر يحتوي على:

- إجمالي التدفقات النقدية المعتمد بشكل كبير على الربح أو الخسارة أو التغير في صافي الأصول (حقوق الملكية) المعترف بها أو التغير في القيمة العادلة لصافي الأصول (حقوق الملكية) المعترف بها وغير المعترف بها للصندوق.
- تأثير تقييد أو تثبيت العائد المتبقي إلى حاملي الأسهم القابلة للاسترداد.

يقوم الصندوق باستمرار بتقييم تصنيف الوحدات القابلة للسداد. إذا توقفت الوحدات القابلة للاسترداد عن الاحتفاظ بجميع الميزات، أو إذا لم تستوفى جميع الشروط المحددة، أو لم يتم تصنيفها كحقوق ملكية، فإن الصندوق سوف يقوم بإعادة تصنيفها كالتزامات مالية وقياسها بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف، مع أي فروقات عن القيمة الدفترية السابقة المعترف بها في حقوق الملكية. إذا كانت للوحدات القابلة للاسترداد بعد ذلك تحتفظ بجميع الميزات واستوفت جميع الشروط لتصنيفها كحقوق ملكية، فإن الصندوق سوف يقوم بإعادة تصنيفها كأدوات حقوق ملكية وقياسها بالقيمة الدفترية للالتزامات في تاريخ إعادة التصنيف.

يتم معالجة إصدار وحيازة وإلغاء الوحدات القابلة للاسترداد محاسبياً على أنها معاملات حقوق ملكية. ولا يتم الاعتراف بأي مكسب أو خسارة في قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر عند شراء أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالصندوق.

المصرفات المستحقة والأرصدة الدائنة الأخرى

يتم الاعتراف بالمصرفات المستحقة والأرصدة الدائنة الأخرى ميدنياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل العمولة الفعلية.

معاملات الاستثمارات

يتم الاعتراف بمعاملات الاستثمارات على أساس تاريخ التداول.

أتعاب الإدارة والمصرفات الأخرى

يتم تحميل أتعاب الإدارة والمصرفات الأخرى بمعدلات / مبالغ ضمن الحدود المذكورة في شروط وأحكام الصندوق. يتم احتساب رسوم الإدارة على أساس يومي بناءً على صافي قيمة أصول الصندوق ويتم خصمها شهرياً على النحو التالي:

الفئة	النسبة
أ	٠,٥%
ب	٠,٠%

الزكاة

وافق وزير المالية بموجب القرار الوزاري رقم (٢٩٧٩١) وتاريخ ٩ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ الموافق ٣ ديسمبر ٢٠٢٣ م على قواعد جباية الزكاة من المستثمرين في الصناديق الاستثمارية المسموح بها من قبل هيئة السوق المالية. يسري هذا القرار على السنوات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٢٤ م، والذي يتطلب من صناديق الاستثمار التسجيل لدى هيئة الزكاة والضريبة والجمارك، كما تتطلب قواعد جباية الزكاة من المستثمرين في الصندوق تقديم إقرار معلومات للهيئة خلال مدة لا تتجاوز ١٢٠ يوماً من نهاية سنتها المالية، على أن يتضمن القوائم المالية المدققة وسجلات المعاملات مع الأشخاص المرتبطين بالصندوق "الأطراف ذات علاقة" وأي بيانات إضافية تطلبها الهيئة. وبموجب القواعد، لا تخضع الصناديق الاستثمارية لجباية الزكاة بما في ذلك الصناديق التي تتخذ شكل منشأة ذات أغراض خاصة ومرخصة من هيئة السوق المالية، شريطة ألا تقوم بأعمال اقتصادية أو نشاطات استثمارية لم ينص عليها النظام الأساس أو الشروط والأحكام الخاصة بتلك الصناديق الاستثمارية. سيتم تحصيل الزكاة على حاملي وحدات الصندوق. خلال الفترة الحالية، اكمل مدير الصندوق تسجيل الصندوق لدى الزكاة وسيقدم إقرار المعلومات الزكوية في الوقت المناسب.

صافي قيمة الأصول

يتم احتساب صافي قيمة الأصول للوحدة والمفصّل عنها في قائمة المركز المالي وذلك بقسمة صافي قيمة أصول الصندوق على عدد الوحدات في نهاية الفترة.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية (تتمة)

دخل العمولات الخاصة

يتضمن دخل العمولات الخاصة المعروض في قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر العمولات على الأصول المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والمحتسبة على أساس معدل العائد الفعلي.

"معدل العائد الفعلي" هو المعدل الذي يخضم بدقة المدفوعات النقدية المستقبلية المتوقعة والمتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية:

- القيمة الدفترية للأصول المالية، أو
- التكلفة المطفأة للالتزامات المالية.

عند احتساب دخل العمولات الخاصة، يتم تطبيق معدل العائد الفعلي على إجمالي القيمة الدفترية للأصل (عندما لا تكون الأصول منخفضة ائتمانيًا). ومع ذلك، بالنسبة للأصول المالية التي أصبحت منخفضة ائتمانيًا بعد الاعتراف الأولي، يتم احتساب دخل العمولات الخاصة من خلال تطبيق معدل العائد الفعلي على التكلفة المطفأة للأصل المالي. وإذا لم يعد الأصل منخفض ائتمانيًا، فإن حساب دخل العمولات الخاصة يعود إلى أساس القيمة الإجمالية.

دخل توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بدخل توزيعات الأرباح إن وجدت، في قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر وذلك بتاريخ الإقرار بأحقية استلام الدفعات بتوزيعات الأرباح. بالنسبة للأوراق المالية في حقوق الملكية المتداولة، عادة ما يكون هذا هو تاريخ توزيع الأرباح. يتم الاعتراف بدخل توزيعات الأرباح من الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في قائمة الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر في بند مستقل.

الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية إلى الصندوق ويمكن قياس الإيرادات بشكل موثوق، بغض النظر عن موعد السداد. ويتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المتوقع تحصيله، باستثناء الخصومات والضرائب والاستقطاعات.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الصندوق التزامات (قانونية أو ضمنية) ناشئة عن أحداث سابقة وأن يكون سداد الالتزامات محتمل أن ينشأ عنه تدفق خارج بالمنافع الاقتصادية وإذا أمكن قياس قيمتها بشكل موثوق. ولا يتم الاعتراف بالمخصصات لخسارة التشغيل المستقبلية.

صافي الأرباح أو الخسائر من الأصول والالتزامات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

صافي الأرباح أو الخسائر من الأصول والالتزامات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عبارة عن تغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها عند الاعتراف الأولى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لا تتضمن إيرادات ومصروفات الأرباح وتوزيعات الأرباح.

تشتمل الأرباح والخسائر غير المحققة على التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية للسنة ومن عكس أرباح وخسائر غير محققة من الأدوات المالية للفترة السابقة التي تحققت في فترة التقرير المالي. ويتم احتساب الأرباح والخسائر المحققة من استبعاد الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجح. وهي تمثل الفرق بين القيمة الدفترية الأولية للأداة ومبلغ الاستبعاد، أو المدفوعات أو المتحصلات النقدية التي تتم بموجب عقود المشتقات (باستثناء المدفوعات أو المتحصلات على حسابات الضمان لهذه الأدوات).

١،٤ المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات تطبق لأول مرة خلال العام ٢٠٢٥م، ولكن ليس لها أثر على القوائم المالية للصندوق.

وهناك عدد من التعديلات والتفسيرات الأخرى الصادرة لكن لم تدخل حيز النفاذ حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للصندوق. ويرى مجلس إدارة الصندوق أن هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون لها أثر جوهري على القوائم المالية للصندوق. كما بنوي الصندوق تطبيق تلك التعديلات والتفسيرات، بحسب مقتضى الحال.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية (تتمة)

١,٤ المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات (تتمة)

١,١,٤ المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات

يرد أدناه عدد من التعديلات الجديدة على المعايير والتي تدخل حيز النفاذ هذا العام ولكن ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية للصندوق، ما لم يرد خلاف ذلك أدناه.

التعديلات الجديدة على المعايير الصادرة والمطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٥ م

التعديلات على المعايير	الوصف	تدخل حيز النفاذ من السنوات التي تبدأ في أو بعد تاريخ	ملخص التعديلات	تقييم الإدارة للأثر على القوائم المالية
معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١	صعوبة التحويل	١ يناير ٢٠٢٥ م	تحتوي التعديلات على إرشادات لتحديد متى تكون العملة قابلة للتحويل وكيفية تحديد سعر الصرف عندما لا تكون كذلك. تحتوي التعديلات على إفصاحات جديدة لمساعدة مستخدمي القوائم المالية في تقييم تأثير استخدام سعر الصرف المقدر	قامت الإدارة بتقييم تطبيق هذه التعديلات وخلصت إلى أنها لم يكن لها تأثير جوهري على المركز المالي للشركة أو أدائها المالي أو تدفقاتها النقدية خلال فترة التقرير الحالية

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. المعلومات ذات الأهمية عن السياسات المحاسبية (تتمة)

١،٤ المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات (تتمة)

٢،١،٤ المعايير الجديدة والتعديلات والمعايير الدولية للتقرير المالي المعدلة الصادرة لكن لم تدخل حيز النفاذ بعد

التعديلات على المعايير	الوصف	تدخل حيز النفاذ من السنوات التي تبدأ في أو بعد تاريخ	ملخص التعديلات	تقييم الإدارة للأثر على القوائم المالية
المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ٧ و ٩	تصنيف وقياس الأدوات المالية	١ يناير ٢٠٢٦ م	توضح متطلبات توقيت الإقرار ببعض الأصول والالتزامات المالية وإلغاء الإقرار بها في تاريخ التسوية، مع استثناء عمليات الشراء والبيع لبعض الأصول والالتزامات المالية التي تستوفي شروط الاستثناء الجديد، يسمح الاستثناء الجديد بإلغاء الإقرار ببعض الخصوم المالية التي يتم تسويتها عبر أنظمة الدفع الإلكتروني قبل تاريخ التسوية. كما تقدم هذه التعديلات إرشادات لتقييم خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصول المالية، والتي تنطبق على جميع التدفقات النقدية المحتملة، بما في ذلك تلك الناتجة عن الأهداف المرتبطة بالبيئة والمجتمع والحكومة. بالإضافة إلى أن هذه التحديثات سوف تتطلب إيضاحات جديدة وتحديثات أخرى.	أجرت الإدارة تقييماً أولياً، وخلصت إلى أنه لا يُتوقع أن يكون لتطبيق هذه التعديلات تأثير جوهري على القوائم المالية للشركة، وذلك نظراً لعدم توقع تأثر الأدوات المالية للشركة وتريبات التسوية الخاصة بها بشكل ملحوظ.
المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ١٨	العرض والإفصاح في القوائم المالية	١ يناير ٢٠٢٧ م	يحل المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ١٨ بدلاً من معيار المحاسبة الدولي رقم ١، الذي يحدد متطلبات العرض والإفصاح الأساسية للقوائم المالية. تشمل التغييرات، التي تؤثر في الغالب على قائمة الدخل، المتطلبات الخاصة بتصنيف الإيرادات والمصروفات إلى ثلاث فئات جديدة – التشغيلية، والاستثمارية، والتمويلية – وعرض المجموعات الفرعية للربح أو الخسارة التشغيلية والربح أو الخسارة قبل التمويل والضرائب. علاوة على ذلك، يتم عرض المصروفات التشغيلية مباشرة على وجه قائمة الدخل – مصنفة إما حسب الطبيعة (مثل تعويضات الموظفين)، أو حسب الوظيفة (مثل تكلفة المبيعات)، أو باستخدام عرض مختلط. تتطلب المصروفات المعروضة حسب الوظيفة إفصاحات أكثر تفصيلاً حول طبيعتها. يوفر معيار الدولي للتقرير المالي رقم ١٨ أيضاً إرشادات لتجميع وتفصيل المعلومات في القوائم المالية، ويقدم متطلبات إفصاح جديدة لقياسات الأداء المحددة من قبل الإدارة، ويلغي خيارات التصنيف للأرباح في قائمة التدفقات النقدية.	تقوم الإدارة حالياً بتقييم أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨. وعلى الرغم من أنه من المتوقع أن يؤدي هذا المعيار إلى تغييرات في العرض والإفصاحات، إلا أنه لا يُتوقع أن يكون له تأثير جوهري على الاعتراف أو القياس لأصول الشركة أو التزاماتها أو إيراداتها أو مصروفاتها.
المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ١٩	المنشآت التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة	١ يناير ٢٠٢٧ م	يسمح المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ١٩ بتقديم إفصاحات مخفضة للشركات التابعة المؤهلة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالي. تكون الشركة التابعة مؤهلة عندما تقوم الشركة الأم النهائية بإعداد قوائم مالية موحدة معدة للاستخدام العام وفقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي.	ستقوم الإدارة بتقييم مدى انطباق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ عند تاريخ التطبيق. ومن المتوقع أن يقتصر تأثير هذا المعيار على متطلبات الإفصاح فقط، ولا يُتوقع أن يكون له أثر جوهري على المركز المالي للشركة أو أدائها المالي أو تدفقاتها النقدية.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه التفسيرات والتعديلات الجديدة على المعايير في القوائم المالية للصندوق عندما تكون قابلة للتطبيق، وقد لا يكون لتطبيق هذه التفسيرات والتعديلات أي أثر جوهري على القوائم المالية للصندوق في فترة التطبيق الأولى.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبيل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٥. النقد وما في حكمه

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	نقد لدى البنك ودائع مرابحة – بأجال استحقاق في غضون ثلاثة أشهر (إيضاح ٦)*
٥,١٥٦,٩٤٠	٣,١١٩,٠١٩	
٧٠,٩٦٣,٨٥٩	١٣٣,٨٢٩,٥٧٩	
٧٦,١٢٠,٧٩٩	١٣٦,٩٤٨,٥٩٨	

* وتكون ودائع المرابحة هذه بأجال استحقاق في غضون ٣ أشهر فأقل من تاريخ الإيداع وتحمل معدلات عمولة خاصة تتراوح من ٥,٤٥ ٪ إلى ٥,٨٥ ٪ سنويًا.

٦. استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – ودائع مرابحة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	بنك السلام البنك الأهلي القطري بنك الخليج الدولي البنك العربي الوطني بنك الكويت الوطني البنك السعودي للاستثمار مصرف الراجحي
-	١١٩,٦٨٥,٢٨٤	
٣٩,٨٩٠,٢٢٦	٨٤,٢٣٣,٤٧٨	
-	٣٦,٩٦٥,٣٣١	
-	١٥,٨٥٤,٠٠٨	
-	١٣,٠٨٥,٨٢٩	
٢٥,٣٩٦,٤٤٠	٨,٦١٥,٩٢٧	
٢٥,٢٠٦,٤١٩	-	
٩٠,٤٩٣,٠٨٥	٢٧٨,٤٣٩,٨٥٧	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	مستحق في غضون ٣ أشهر (إيضاح ٥)* مستحق في غضون ما يتراوح بين ٣ إلى ١٢ شهرًا
٧٠,٩٦٣,٨٥٩	١٣٣,٨٢٩,٥٧٩	
١٩,٥٢٩,٢٢٦	١٤٤,٦١٠,٢٧٨	
٩٠,٤٩٣,٠٨٥	٢٧٨,٤٣٩,٨٥٧	

* وقد تم تصنيف ودائع المرابحة المستحقة في غضون ما يقل عن ثلاثة أشهر ضمن النقد وما في حكمه في قائمة المركز المالي.

١,٦ يتراوح معدل الأرباح على ودائع المرابحة من ٥,٤٥ ٪ إلى ٥,٩٠ ٪ سنويًا، وجميع ودائع المرابحة ستكون مستحقة في غضون ما يزيد عن ثلاثة أشهر وأقل من ١٢ شهرًا.

صندوق ارتال للمراجحات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٧. استثمارات مالية - صكوك

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
١٥,٢٩٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٩,٠٤٦
١٥,٢٩٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٩,٠٤٦

البنك السعودي الفرنسي

يوضح الجدول التالي حركة الاستثمارات في الصكوك خلال السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
-	١٥,٢٩٠,٠٠٠
١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,١١٠,٠٠٠
-	(٩٠٠,٠٠٠)
٢٩٠,٠٠٠	١,٠٧٠,٦٦٧
-	(١,٦٢١)
١٥,٢٩٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٩,٠٤٦

القيمة الدفترية كما في بداية السنة

إضافات خلال السنة

المحصل من ارباح الصكوك خلال السنة

الأرباح المحققة خلال السنة

مخصص خسائر الانخفاض المثبتة في قائمة الربح أو الخسارة

والدخل الشامل الآخر

القيمة الدفترية كما في نهاية السنة

ان القيمة العادلة للاستثمارات المالية في الصكوك تقارب قيمتها الدفترية كما ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م.

٨. استثمارات مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يمثل الجدول التالي الاستثمارات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر خلال السنة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م		٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	
استثمارات	التكلفة	القيمة العادلة	%
صندوق الراجحي للعوائد	١٤٤,٠٣٧,٨٢٣	١٤٦,٧٣٧,٦٢٤	٤٠%
صندوق ألفا للمراجحة	١٣٤,٤٤٦,٣٧٧	١٣٦,٩٤١,٦٧٢	٣٧%
صندوق الاهلي السنبله بالريال	٨٥,٣٦٨,٠٢٢	٨٦,٤٥٧,٠٤٥	٢٣%
	٣٦٣,٨٥٢,٢٢٢	٣٧٠,١٣٦,٣٤١	١٠٠%
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م		٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	
استثمارات	التكلفة	القيمة العادلة	%
صندوق الراجحي للعوائد	١٠,١٣٣,٤٩٣	١٠,٣٤١,٧٧٩	%٤٨
صندوق ألفا للمراجحة	١١,٠٧٦,٨١٥	١١,٢٩٠,٦١٧	%٥٢
	٢١,٢١٠,٣٠٨	٢١,٦٣٢,٣٩٦	%١٠٠

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٨. استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (تتمة)

١,٨ يمثل الجدول التالي الحركة على الاستثمارات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر خلال السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	
-	٢١,٦٣٢,٣٩٦	القيمة الدفترية كما في بداية السنة
٣١٥,٢١٦,٠٠٠	٧٩١,٨٣٧,٦١١	مشتريات خلال السنة
(٢٩٦,٥٥١,٤٨١)	(٤٥٧,١٢٥,٤٠٤)	استيعادات خلال السنة
٢,٥٤٥,٧٨٩	٧,٩٢٩,٧٠٧	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤٢٢,٠٨٨	٥,٨٦٢,٠٣١	الربح غير المحقق من إعادة قياس استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، صافي
٢١,٦٣٢,٣٩٦	٣٧٠,١٣٦,٣٤١	القيمة الدفترية كما في نهاية السنة

٩. استثمارات مدفوعة مقدماً

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م، قام الصندوق بالاشتراك في وحدات صناديق لم يتم تسويتها حتى تاريخ المركز المالي. يُطلب من المشتركين في هذه المؤسسات الدفع مسبقاً قبل إتمام التسوية. وتمثل الاستثمارات المدفوعة مقدماً المبالغ المدفوعة قبل التسوية.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	
١٨,٦٣٠,٠٠٠	-	استثمارات مدفوعة مقدماً
١٨,٦٣٠,٠٠٠	-	

١٠. معاملات الوحدات

فيما يلي الاشتراكات المدفوعة والملتزم بها كما في:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	
(الوحدات بالعدد)	(الوحدات بالعدد)	عدد الوحدات في بداية السنة
٣٥,٠١٥,٩٣٦	١٣,١١٢,٤٢٠	
٣٠,٥٤٤,١١٩	٩٦,٨٥٠,٥٠٧	الوحدات المصدرة خلال السنة
(٥٢,٤٤٧,٦٣٥)	(٥١,٦٠٩,٤٠٨)	الوحدات المستردة خلال السنة
(٢١,٩٠٣,٥١٦)	٤٥,٢٤١,٠٩٩	صافي التغير في الوحدات
١٣,١١٢,٤٢٠	٥٨,٣٥٣,٥١٩	عدد الوحدات في نهاية السنة

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٠. معاملات الوحدات (تتمة)

يجوز لمدير الصندوق إصدار عدد غير محدود من الوحدات في الصندوق وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالصندوق. وتمثل كل وحدة حصة مشتركة في أصول الصندوق.

١. الفئة أ لحاملي الوحدات العامة.
٢. الفئة ب للمحافظ / الصناديق المدارة من قبل مدير الصندوق و موظفيه.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م		٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م		
المبلغ	(الوحدات بالعدد)	المبلغ	(الوحدات بالعدد)	
٢١٧,٢٥٤,٥٨٥	٢٠,١١٧,١١٠	٦٤٨,٠٩٠,٦٧٢	٥٦,٧٨٧,٧٤٤	الفئة أ
(٢٣٠,٥١١,٨٢٧)	(٢١,١٨٤,١٨٨)	(٤٨٠,٠٢٧,٠٠٢)	(٤١,٥٦٧,٩١٧)	الاشتراكات
(١٣,٢٥٧,٢٤٢)	(١,٠٦٧,٠٧٨)	١٦٨,٠٦٣,٦٧٠	١٥,٢١٩,٨٢٧	الاستردادات
١١٢,٢٨٣,٧٠٠	١٠,٤٢٧,٠٠٩	٤٥٦,١٠٧,٥٩٨	٤٠,٠٦٢,٧٦٣	الفئة ب
(٣٣٥,٧٨٠,٤٠٢)	(٣١,٢٦٣,٤٤٨)	(١١٥,٦٤٥,٩٧٣)	(١٠,٠٤١,٤٩١)	الاشتراكات
(٢٢٢,٤٩٦,٧٠٢)	(٢٠,٨٣٦,٤٣٩)	٣٤٠,٤٦١,٦٢٥	٣٠,٠٢١,٢٧٢	الاستردادات
(٢٣٦,٧٥٣,٩٤٤)	(٢١,٩٠٣,٥١٧)	٥٠٨,٥٢٥,٢٩٥	٤٥,٢٤١,٠٩٩	

١١. تسوية التغير في صافي الأصول العائدة لحملة الوحدات

وفقاً لتعميم هيئة السوق المالية الصادر بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يحتسب الصندوق مخصصات الانخفاض في قيمة الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة باستخدام نموذج الخسائر المتكبد، بينما يتطلب المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ٩ تطبيق نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة (ECL) وينتج عن ذلك اختلاف بين صافي الأصول المحتسب وفقاً لتعميم الهيئة "صافي أصول التداول" وصافي الأصول المحتسب وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ٩ "المفصح عنها"

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	
١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	٦٨٦,٩٨١,٩٣٩	صافي الأصول المفصح عنها
-	٣,٤٠٥	يضاف: مخصص خسائر انخفاض
١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	٦٨٦,٩٨٥,٣٤٤	
-	-	يخصم مخصص الخسائر المتكبد
١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	٦٨٦,٩٨٥,٣٤٤	صافي قيمة أصول الصندوق لأغراض التداول
١٠,٠٨٧,٨٠٢	٢٥,٣٠٧,٦٢٩	الوحدات المصدرة
٣,٠٢٤,٦١٨	٣٣,٠٤٥,٨٩٠	الفئة أ
		الفئة ب
١١,١٢٨٢	١١,٧٥٤٢	صافي قيمة الأصول للوحدة المتداولة
١١,١٤٦٥	١١,٧٨٧١	الفئة أ
		الفئة ب

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٢. المعاملات مع الأطراف ذات علاقة وأرصدها

تشمل الأطراف ذات العلاقة بالصندوق ومدير الصندوق وصناديق أخرى تُدار من قبله. وفي سياق أنشطته العادية، يجري الصندوق معاملات مع مدير الصندوق بالإضافة إلى المعاملات التي تم الإفصاح عنها في مواضع أخرى من هذه القوائم المالية، قام الصندوق خلال الفترة بتنفيذ المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة.

وقد تم تنفيذ هذه المعاملات بناءً على الشروط والأحكام المعتمدة للصندوق.

الطرف ذو العلاقة	طبيعة العلاقة	طبيعة المعاملات	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م
شركة ارتال المالية	مدير الصندوق	أتعاب الإدارة	٣٥٨,٥٢٩	١٧٣,٨٠٥
أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة	مكافآت مجلس الإدارة	١٦,٠٠٠	١٦,٣٤٢

و تتمثل الأرصدة الناتجة عن المعاملات السابقة مع الاطراف ذو العلاقة فيما يلي:

الطرف ذو العلاقة	طبيعة العلاقة	طبيعة المعاملات	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م
شركة ارتال المالية	مدير الصندوق	أتعاب الإدارة المستحقة	٣١,٢٠٨	١٤,٦٩٦
أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة	مكافآت مجلس الإدارة المستحقة	٣٢,٠٠١	١٦,٠٠١

* تم تصنيف هذه الأرصدة ضمن حسابات "مصرفات مستحقة والتزامات أخرى".

١٣. مصرفات أخرى

إيضاح	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م
أتعاب تشغيلية *	٢٠٥,٨٧٩	١٨٢,٢٧٢
١١ مكافآت مجلس الإدارة	١٦,٠٠٠	١٦,٣٤٢
أتعاب مراجعة	٣٤,٥٠٠	٣٤,٥٠٠
** أتعاب الحفظ	١٣٠,٧٧١	٥٣,٧٦٨
أتعاب مجلس الشريعة	٩,٥٠٢	٥,١٤٧
أتعاب أعمال المحاسبة	٤٥,٧٥١	٤٤,٠٥٣
الزكاة و الضريبة و أتعاب استشارية	١١,٥٠٠	١١,٤٢٢
مصرفات أخرى	٥٧,٥٢٢	٥٥,٢٩١
	٥١١,٤٢٥	٤٠٢,٧٩٥

*المبالغ المسددة لشركة البلاد المالية كأتعاب تشغيلية.
** المبالغ المسددة لشركة البلاد المالية كأتعاب حفظ.

١٤. مصرفات مستحقة والتزامات أخرى

إيضاح	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م
أتعاب تشغيلية مستحقة	٤٠,١٩٦	٣٣,٢٤٦
أتعاب مراجعة المستحقة	١٠,٣٥٠	٢٠,٧٠٠
١١ مكافآت مجلس الإدارة المستحقة	٣٢,٠٠١	١٦,٠٠١
الزكاة و الضريبة و أتعاب الاستشارة المستحقة	-	١١,٥٠٠
أتعاب حفظ مستحقة	٣٨,٠٤٨	٧,٥٨٧
أتعاب استشارات مجلس الشريعة المستحقة	٨,٤٠٠	-
أتعاب أعمال المحاسبة المستحقة	٨,٣٠٨	٦,٠١١
التزامات أخرى	٣,٨١٣	٣,٧٠٠
	١٤١,١١٦	٩٨,٧٤٥

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٥. الأدوات المالية حسب الفئة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م

القيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	التكلفة المطفأة	
-	١٣٦,٩٤٨,٥٩٨	كما في قائمة المركز المالي
-	١٤٤,٦١٠,٢٧٨	أصول
-	٣٥,٤٥٩,٠٤٦	النقد وما في حكمه
٣٧٠,١٣٦,٣٤١	-	الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة – مباحات
٣٧٠,١٣٦,٣٤١	٣١٧,٠١٧,٩٢٢	الاستثمارات المالية – صكوك
		استثمارات مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		الإجمالي

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م

القيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	التكلفة المطفأة	
-	٧٦,١٢٠,٧٩٩	كما في قائمة المركز المالي
-	١٩,٥٢٩,٢٢٦	أصول
-	١٥,٢٩٠,٠٠٠	النقد وما في حكمه
٢١,٦٣٢,٣٩٦	-	الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة – مباحات
-	١٨,٦٣٠,٠٠٠	الاستثمارات المالية – صكوك
٢١,٦٣٢,٣٩٦	١٢٩,٥٧٠,٠٢٥	استثمارات مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		استثمارات مدفوعة مقدماً
		الإجمالي

تم تصنيف جميع الالتزامات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م كالتزامات مالية مُدرجة بالتكلفة المطفأة.

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٦. إدارة المخاطر المالية

١.١٦ عوامل المخاطر المالية

تهدف الصندوق إلى ضمان قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة حتى تتمكن من مواصلة تقديم أقصى عوائد ممكنة إلى حاملي وحداته وضمن قدر معقول من السلامة لهم.

نشاطات الصندوق تعرّضه لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية: مخاطر السوق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر العمليات.

ويتولى مدير الصندوق مسؤولية التحقق من المخاطر والرقابة عليها. يشرف مجلس إدارة الصندوق على مدير الصندوق وهو المسئول في نهاية الأمر عن الإدارة العامة للصندوق.

ويتم رصد المخاطر والرقابة عليها في المقام الأول على أساس الحدود الموضوعه من قبل مدير الصندوق. ولدى الصندوق وثيقة بأحكامه وشروطه لتحدد الإستراتيجيات العامة لأعماله، وتحمله للمخاطر، وفلسفته العامة في إدارة المخاطر، وهو ملزم باتخاذ الإجراءات اللازمة لإعادة توازن المحفظة تماشيًا مع المبادئ التوجيهية لألية الاستثمار.

يستخدم الصندوق أساليب مختلفة لقياس وإدارة مختلف أنواع المخاطر التي يكون عرضة لها؛ وهذه الأساليب موضحة أدناه:

(أ) مخاطر السوق

(١) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، وهي تنشأ عن وجود أدوات مالية مسجلة بعملات أجنبية.

لا يواجه الصندوق أي مخاطر تتعلق بصرف العملات الأجنبية لأن جميع معاملاته تتم بالريال السعودي.

(٢) مخاطر أسعار العملات

مخاطر أسعار العملات هي مخاطر التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية ما أو القيم العادلة للأدوات المالية بأسعار عملات ثابتة نتيجة للتغيرات في أسعار العملات السائدة في السوق.

وتتمثل استثمارات الصندوق في المراجعات في أدوات مالية بأسعار عمولة ثابتة، وبالتالي يكون الصندوق عرضة لمخاطر أسعار العملات، غير أن ودائع المراجعة تُعتبر قصيرة الأجل، وتُسحق محفظتها الجوهرية في غضون سنة واحدة. وعليه، لا يكون الصندوق عرضة لمخاطر أسعار عملات جوهرية.

(٣) مخاطر الاسعار

تتمثل مخاطر الاسعار في احتمالية تغير قيمة الأدوات المالية للصندوق نتيجة للتغيرات في أسعار السوق الناجمة عن عوامل أخرى غير العملات الأجنبية وتقلبات أسعار العملات.

وتظهر مخاطر الاسعار كنتيجة في المقام الأول لحالات عدم التأكد التي تنشأ حول الاسعار المستقبلية للأدوات المالية التي يحتفظ بها الصندوق. ويقوم مدير الصندوق بتنوع المحفظة الاستثمارية ويرصد عن كثب تغيرات أسعار استثماراته في الأدوات المالية. وكما في تاريخ قائمة المركز المالي، احتفظ الصندوق باستثمارات في حقوق الملكية.

(ب) مخاطر الائتمان

يتعرض الصندوق لمخاطر الائتمان، وتتمثل في تعرّض أحد طرفي الأداة المالية لخسارة مالية بسبب عدم مقدرة الطرف الآخر على سداد التزاماته.

وتتمثل سياسة الصندوق في إبرام عقود أدوات مالية مع أطراف مقابلة حسنة السمعة. ويسعى الصندوق للحد من مخاطر الائتمان عن طريق رصد حالات التعرض لمخاطر الائتمان، والحد من المعاملات مع أطراف مقابلة محددة، ومواصلة تقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة. ويُعتبر الصندوق عرضة لمخاطر ائتمان فيما يتعلق بالنقد وما في حكمه والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة. ويتم إيداع الأرصدة البنكية لدى مؤسسات مالية حسنة السمعة؛ وبالتالي تكون مخاطر الائتمان ضئيلة.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٦. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١٦.١ عوامل المخاطر المالية (تتمة)

ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

يتم تقييم الجودة الائتمانية للأرصدة البنكية الخاصة بالصندوق واستثماراته المدرجة بالتكلفة المطفاة استنادًا إلى تصنيفات الجدارة الائتمانية من مصادر خارجية والتي تتجاوز في جميع الحالات، درجات التصنيف الاستثماري. وفيما يلي جدول بالأرصدة البنكية والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفاة إلى جانب مع تصنيفاتها الائتمانية.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

لا يمتلك الصندوق آلية تصنيف داخلية رسمية. يتم عادةً إدارة مخاطر الائتمان استنادًا إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية للأطراف المقابلة.

وفي إطار النهج العام لتقييم خسائر الانخفاض وفقًا للمعيار الدولي للتقرير المالي رقم ٩ ، تُصنف الأصول المالية في ثلاث مراحل، حيث تُظهر كل مرحلة مستوى الجودة الائتمانية للأصل المالي المعني.

المرحلة الأولى: تضم الأدوات المالية التي لم تتعرض لزيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ بداية إثباتها أو تلك التي تكون عُرضة لمخاطر ائتمان منخفضة كما في تاريخ التقرير المالي. فيتم إثبات خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهرًا لهذه الأصول، أما العوائد فيتم احتسابها على إجمالي القيمة الدفترية للأصل (أي دون خصم مخصص خسائر الائتمان).

المرحلة الثانية: تضم الأدوات المالية التي تتعرض لزيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ بداية إثباتها (ما لم تكن عُرضة لمخاطر ائتمان منخفضة كما في تاريخ التقرير المالي) ولكن لا تُظهر أدلة موضوعية على خسائر الانخفاض في قيمتها. فيتم إثبات خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر هذه الأصول، أما احتساب العوائد فلا يزال على أساس إجمالي القيمة الدفترية للأصل.

المرحلة الثالثة: تضم الأدوات المالية التي تُظهر أدلة موضوعية على خسائر الانخفاض في قيمتها كما في تاريخ التقرير المالي. فتحتوي هذه المرحلة على أولئك المدنيين الذين أصبحوا بالفعل متعثرين (تخلفوا عن السداد).

يُعد تحديد وجود زيادات كبيرة في مخاطر الائتمان على مستويات التعرض الائتماني الخاصة بالمنشأة منذ بداية إثباتها من المرتكزات الأساسية للمعيار الدولي للتقرير المالي رقم ٩ الخاص بخسائر الائتمان المتوقعة. وتكمن الأهمية في تقييم الانخفاض الجوهري في تحديد النقطة التي يتم فيها التبديل بين الحاجة لقياس المخصص استنادًا إلى خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهرًا وذلك المخصص الذي يستند إلى خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل.

معدل الخصم

يقوم الصندوق بتحديد معدل الفائدة الفعلية لكل عقد على حدة. وحالة عدم إمكانية احتساب معدل الفائدة الفعلية (كما في تاريخ التقرير المالي) ، فإن الصندوق يلجأ إلى استخدام الفائدة المتعاقد عليها (كما في تاريخ التقرير المالي) لغرض الخصم.

قام مدير الصندوق بإجراء تقييم للخسائر الائتمانية المتوقعة للأصول المالية المحتفظ بها بالتكلفة المطفاة.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٦. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١,١٦ عوامل المخاطر المالية (تتمة)

التصنيفات الائتمانية

ويقوم مدير الصندوق بعرض التركزات الائتمانية للمحفظة الاستثمارية حسب الأطراف المقابلة. وتُدار الجودة الائتمانية للموجودات المالية باستخدام تصنيفات للجدارة الائتمانية من قبل وكالات تصنيف ائتماني مرموقة. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م، احتفظ الصندوق باستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفاة بالجودة الائتمانية التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م	التصنيفات من طرف المؤسسة المالية النقد لدى البنوك A ³ (Moody's)
٥,١٥٦,٩٤٠	٣,١١٩,٠١٩	ودائع المراجعة A ¹ (Moody's)
٥,١٥٦,٩٤٠	٣,١١٩,٠١٩	A ² (Moody's)
-	٢٨,٩٣٩,٨٣٧	Aa ³ (Moody's)
٢٥,٣٩٦,٤٤٠	٤٥,٥٨١,٢٥٨	BB- (S&P)
٦٥,٠٩٦,٦٤٥	٩٩,٣٧٦,١٣٦	استثمارات في الصكوك A ¹ (Moody's)
-	١٠٤,٥٤٢,٦٢٦	
٩٠,٤٩٣,٠٨٥	٢٧٨,٤٣٩,٨٥٧	
١٥,٢٩٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٩,٠٤٦	
١٥,٢٩٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٩,٠٤٦	

(ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي قد يواجهها الصندوق في عدم القدرة على توفير موارد نقدية كافية للوفاء بالتزاماته بالكامل عند استحقاقها، أو القدرة على ذلك بشروط غير مواتية بشكل جوهري.

تنص شروط وأحكام الصندوق على إمكانية الاشتراك واسترداد الوحدات بشكل يومي خلال أيام العمل، مما يجعله معرضاً لمخاطر السيولة المرتبطة بتلبية طلبات استرداد المستثمرين في هذه الأيام. وتتمثل الالتزامات المالية للصندوق بشكل أساسي في المبالغ المستحقة الدفع، والتي يُتوقع تسويتها خلال شهر واحد من تاريخ قائمة المركز المالي.

يقوم مدير الصندوق بمراقبة متطلبات السيولة من خلال ضمان توفر أموال كافية للوفاء بأي التزامات عند نشونها، وذلك إما من خلال اشتراكات جديدة، أو تصفية محفظة الاستثمارات، أو الحصول على قروض قصيرة الأجل من مدير الصندوق.

جميع الالتزامات المستحقة في تاريخ التقرير المالي لها آجال استحقاق تعاقدية ومتوقعة خلال ١٢ شهراً (٢٠٢٤ م: تُستحق خلال ١٢ شهراً).

(د) مخاطر العمليات

مخاطر العمليات هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناشئة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المرتبطة بالعمليات والتقنيات والبنية التحتية التي تدعم أنشطة الصندوق سواء داخلياً أو خارجياً لدى مقدم خدمة الصندوق وكذلك عن عوامل خارجية بخلاف مخاطر الائتمان والسيولة والعملات والسوق مثل تلك الناشئة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية.

ويهدف الصندوق لإدارة مخاطر العمليات بحيث يوازن بين الحد من الخسائر المالية والأضرار التي تلحق بسمعته وبين تحقيق هدفه الاستثماري المتمثل في تحقيق العوائد لحاملي الوحدات.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد - صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٦. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

إدارة مخاطر رأس المال

يمثل رأس مال الصندوق حقوق الملكية العائدة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد. ويمكن أن يتغير حجم حقوق الملكية العائدة إلى حاملي هذه الوحدات بشكل جوهري في كل يوم تقييم، حيث يخضع الصندوق لعمليات الاشتراك والاسترداد بناءً على تقدير حاملي الوحدات في كل يوم تقييم، بالإضافة إلى التغيرات الناتجة عن أداء الصندوق. يهدف الصندوق من خلال إدارته لرأس المال إلى الحفاظ على استمرارية عملياته كمنشأة مستمرة، وذلك لضمان تحقيق العوائد للمستثمرين، وتقديم الأرباح لحاملي الوحدات الآخرين، والحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية لدعم تطوير الأنشطة الاستثمارية للصندوق.
يقوم مدير الصندوق بمراقبة رأس المال استناداً إلى قيمة حقوق الملكية العائدة لحاملي الوحدات.

تقدير القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المتداولة في ختام التداول في تاريخ التقرير المالي. ويتم تقييم الأدوات التي لم يتم إدراج مبيعاتها في يوم التقييم بأحدث سعر للبيع.
السوق النشطة هي السوق التي تتم فيها المعاملات الخاصة بالأصول أو الالتزامات بوتيرة وحجم كافيين لتوفير معلومات التسعير بصورة مستمرة. ويُفترض أن تكون القيمة الدفترية مخصوصاً منها مخصص الانخفاض في القيمة إن وجد، للدالة المالية المدرجة بالتكلفة المطفاة مقارنة بقيمتها العادلة.

ويضم التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المستويات التالية:

- معطيات المستوى الأول وهي أسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة المتاحة لذات الأصول أو الالتزامات ويمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس؛
- معطيات المستوى الثاني وهي معطيات بخلاف الأسعار المتداولة ضمن المستوى ١ ويمكن ملاحظتها للموجودات أو الالتزامات، إما بصورة مباشر أو غير مباشر؛
- معطيات المستوى الثالث وهي معطيات لا يمكن ملاحظتها للموجودات أو الالتزامات.
أما الاستثمارات التي تستند قيمتها إلى أسعار السوق المتداولة في الأسواق النشطة، والمصنفة بالتالي ضمن المستوى ١، فتشمل أدوات حقوق الملكية المدرجة في السوق النشطة. ولا يقوم الصندوق بتعديل السعر المتداول لهذه الأدوات.
يقوم الصندوق بتصنيف جميع أصوله المالية، باستثناء تلك المدرجة بالتكلفة المطفاة، بالقيمة العادلة وفقاً لمستويات القيمة العادلة.

القيمة العادلة				٢٠٢٥ م أصول مالية
المستوى				
الإجمالي	الثالث	الثاني	الأول	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٧٠,١٣٦,٣٤١	-	٣٧٠,١٣٦,٣٤١	-	
القيمة العادلة				٢٠٢٤ م أصول مالية
المستوى				
الإجمالي	الثالث	الثاني	الأول	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢١,٦٣٢,٣٩٦	-	٢١,٦٣٢,٣٩٦	-	

يتم تصنيف الاستثمارات في وحدات الصناديق بالقيمة العادلة من من خلال الربح أو الخسارة ضمن المستوى (٢) استناداً إلى أحدث قيمة صافي الأصول (NAV) مُبلغ عنها كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

أما الأدوات المالية الأخرى مثل النقد وما في حكمه والاستثمارات المدفوعة مقدماً وإداعات المراجعة فهي موجودات مالية قصيرة الأجل تقارب قيمتها الدفترية قيمتها العادلة، بسبب طبيعتها قصيرة الأجل والجودة الائتمانية المرتفعة لأطراف المقابلة. وبالنسبة لجميع الأصول والالتزامات المالية الأخرى، تكون القيمة الدفترية تقديراً تقريبياً للقيمة العادلة.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
الإيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٧. الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث تعديل هامة لاحقة لتاريخ قائمة المركز المالي تتطلب إفصاحات و / أو تعديلات في القوائم المالية.

١٨. اعتماد القوائم المالية

تم اعتماد هذه القوائم المالية وأذن بإصدارها مجلس إدارة الصندوق بتاريخ ١١ شوال ١٤٤٧ هـ الموافق ٣٠ مارس ٢٠٢٦ م.